

# HERALDO ALAVÉS

AÑO XX.—Número 7995

Teléfono núm. 96

Vitoria, Jueves 21 de Octubre de 1920

Apartado de Correos núm. 14

FRANQUEO CONCERTADO

## Crónica Argentina

### Espanoles en sedición.—Muer- tos y heridos.

Recientemente en la plaza de San Martín de Rosario de Santa Fe, han sido muertos por las balas de la policía dos obreros y heridos quince, ocho de éstos y los dos muertos son españoles.

¿Qué hacían esos españoles allí? Se habían reunido a invitación de las federaciones obreras para protestar en frente del Palacio de Justicia, contra la «justicia burguesa» que tiene bajo proceso a tres individuos.

Las invitaciones al mitin decían, que la justicia burguesa «pretende condenar contra todo derecho y razón a nuestros camaradas, presos por los sucesos de marzo».

Sabrán los pobres españoles muertos y heridos que un mitin de esa clase y con tal objeto constituye ante las leyes de la nación en que residen un acto o una serie de actos criminales? Seguramente nadie les había advertido tal cosa. Las federaciones obreras no atencionan sobre esto a sus adeptos.

Y, sin embargo, tal cosa es clara y terminante, según el código penal argentino, en sus artículos 227 y 228.

La convocatoria para un mitin de esa clase, es también un delito; porque según la ley, lo es «toda reunión destinada a hacer la apología de hechos que las leyes reprimen, como delitos, o aquellos, aunque convocados a otro fin ostensible, en que tales apologías de los delitos se producen».

Nadie se ocupó de decirles todo eso a los españoles, que se congregaban a la convocatoria de las federaciones obreras para un acto de sedición.

Un mitin convocado para delinquir, no debe de ser autorizado y la autoridad que lo autoriza o consiente delinque a su vez, y esto por desgracia ocurre con frecuencia.

En Buenos Aires se han presenciado más de una vez reuniones de esa naturaleza. Los alrededores del palacio de justicia y aun las galerías y patios de este, se han visto atestados y obtenidos por turbas ácratas que han ido a presionar a jueces sobre la absolución de ciertos procesados por delitos de sangre o de violencia con carácter sindicalista.

Además, apenas transcurrir un día, sin que aparezca a una u otra esquina, ocupada por un tribunal que denuncia la existencia de un mitin con la autorización competente, aunque con ello se impida el paso a los transeúntes.

Y he aquí porque van a mitines sediciosos en que salen lastimados o mueren tantos pobres españoles, a quienes nadie cuida de decirles con lenguaje que les llegue al alma, que no sean tontos; que no se dejen enbaucar; que trabajen calladamente y se dejen de disturbios; o que si quieren ser motineros y sediciosos se reembarquen y vayan a serlo en sus respectivas regiones allá en su patria donde al fin hablarán por derecho legítimo propio en cuestiones que directamente les afectasen.

Si, pobres obreros españoles, que se dejen de federaciones obreras a base de motines y tumultos, en los que ellos, nunca los dirigentes, serán

carne para el fusil y el m'chete. No son ciudadanos y aun siéndolo, seguirán siendo «gallegos». Deben si, por un pacífico esfuerzo común, protegerse mutuamente, como persona y como clase. Pero cuando la proyección exige el ejercicio de reunirse en plaza pública y con fines de alzamiento contra la autoridad, deben contestar: que el derecho de reunión en la plaza pública no es derecho, sino un abuso, los extranjeros no debemos ejercer derechos políticos; por último ir a gritar contra las instituciones es sedición y los extranjeros no debemos ser sediciosos. No es necesario decir más.

Cuando los españoles habien de este modo, no serán fusilados en las plazas, como lo han sido en Rosario.

### El punto más culminante de la historia de España.

Este es el tema de la segunda conferencia dada por el reverendísimo señor Abad de Santo Domingo de Silos continuación de Rehabilitación histórica de España.

Puso a prueba su erudición, probando con gran copia de datos, que nunca España fué más grande más respetada, más temida, ni más hermosa, moral, intelectual y materialmente que en aquellos siglos de la Inquisición, de aquellos siglos en bendita intolerancia religiosa, que encauzó el pensamiento y la actividad humana por los caminos de la verdad y evitando que se desparmasen por los caminos de perdición, logró admirables frutos de sabiduría y virtud. Cosa que no pudieron menos de reconocer muchos escritores extranjeros, conocidos por sus ideas antirreligiosas, entre ellos Hefele, Martinet, Ranke, Bourgoin y Voltaire, y los liberales españoles, tan liberales como Cánovas del Castillo y Valera.

### Excursión artística a una abadía benedictina del siglo XI.

Este epígrafe es otro tema de una conferencia dada por el abad benedictino en el salón de actos del colegio del Salvador.

La conferencia fué ilustrada con numerosas y hermosas proyecciones del magnífico claustro románico del monasterio benedictino de Silos, el mejor del mundo en este estilo. El conferenciante entre proyección y proyección, intercaló reflexiones artísticas e históricas sobre dicho claustro y sobre el significado religioso, social y cultural de las abadías benedictinas, para que mejor se comprenda la importancia de lo que los P. P. Benedictinos están empeñados en fundar en esta.

### Escuela Comercial Española.

Bajo los mejores auspicios se ha realizado la inauguración oficial de la escuela comercial fundada por la Asociación Patriótica Española, una de las aspiraciones de largo tiempo sustentadas por dicha sociedad de organizar varias clases gratuitas culturales, como medio más eficaz de contribuir a la acción que desarrolla en pro de sus compatriotas y de sus hijos.

EL CORRESPONSAL.

†  
LA SEÑORA  
**DOÑA URSULA URTAZA Y HERMOSA**  
Ha fallecido a las ocho y media de esta mañana  
A LOS 56 AÑOS DE EDAD  
Habiendo recibido todos los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.  
R. I. P.  
Su viudo don Miguel López de Alda; los entenados de éste doña Emilia y don Florentino Bastida (cura ecónomo de San Vicente); hermanas doña Josefa y Sor María de la Paz, religiosa (ausente); sobrinos don Juan Ramón, don Olimpiado y don Amancio y demás parientes,  
Suplican a V. se sirva encomendarla a Dios en sus oraciones y asista a los Funerales que por su eterno descanso tendrán lugar mañana viernes, a las diez, en San Vicente, y a la conducción del cadáver al Cementerio, mañana a las once y media, por cuyos actos de caridad cristiana, le quedarán eternamente agradecidos.  
Vitoria 21 de Octubre de 1920.  
Casa mortuoria.—Calle de los Aliados, (antes Oriente), 9, 1.º  
El duelo se recibe en el atrio de la iglesia y en el cementerio.  
**NO SE REPARTEN ESQUELAS**  
El Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo de Vitoria se ha dignado conceder 50 días de indulgencias en la forma acostumbrada.

## LOS MERCADOS

**TRIGOS.**—Según datos recopilados por la Junta Consultiva Agronómica, la producción de cereales en España en el año actual, y su comparación con la del anterior, ofrece los resultados siguientes: trigo, 37.722.376 quintales métricos en 1920, y 35.176.496 en 1919; cebada, 19.693.025 y 17.819.879 respectivamente; centeno, 7.030.156 contra 5.917.571; avena, 5.482.642, contra 4.777.693.

Acenada la baja de los trigos en los mercados americanos, el Gobierno ha adquirido 30.000 toneladas más, con las que suma lo comprado 336.000 toneladas.

Como pudieran quedar cubiertas las necesidades del abastecimiento nacional con trigos extranjeros, los trigueros deben tenerlo presente para evitar que en un momento dado sobrevenga un pánico que solo aprovecharía a unos cuantos.

**VINOS Y ALCOHOLES.**—La noticia de que el Gobierno francés proyecta gravar la importación de vinos españoles con 20 francos el hectolitro ha producido el natural sobresalto entre nuestros vinicultores, quienes se han dirigido al Gobierno para que éste gestione del de Francia el que no se ponga en vigor tal acuerdo, que tan graves transtornos produciría a nuestro comercio.

El Gobierno, por su parte, percatado de la razón e importancia de la demanda, ha prometido poner en juego cuantos medios están a su alcance para que los vinos españoles continúen mercediendo en Francia el mismo trato que hasta el presente.

Según noticias de última hora, nuestro embajador en París ha telegrafiado que carece de fundamento la noticia de que el Gobierno francés se proponga elevar los derechos de importación de los vinos españoles.

Pocas o ninguna variaciones pueden anotarse en los precios durante la semana.

**ACEITES.**—De conformidad con el acuerdo del Gobierno de suspender las exportaciones de aceite, en vista de los precios que ha alcanzado y de la escasez de oferta, en la «Gaceta» del día 8 se ha publicado una Real Orden del Ministerio de Fomento disponiendo quede sin efecto la concesión autorizada por la Real Orden de 12 de Agosto último y que los peticionarios de tal concesión puedan levantar, desde luego, los depósitos preventivamente constituidos y retirar los documentos correspondientes.

Apenas se han hecho operaciones durante la semana en el mercado de Sevilla; las entradas fueron reducidas.

### EL MERCADO DE HOY En Vitoria

Se ha visto en general muy desanimado, especialmente el de granos y ganados. Estos se ha cotizado: Cebón a 16 y 17 pesetas halde, cerdo gordo de 44 a 45 pesetas los once y medio kilos y crías de 75 a 100 pesetas.

Granos: Trigo a 65 pesetas los 100 kilos, maíz a 50, habas a 50, avena a 37 y cebada a 48.

Fresco: Merluza de Bermeo a 6 pesetas kilo; pescadilla a 1.50, auyas a 1.20 y chicharros a 1.80.

Varios: Huevos de 3.75 a 4 pesetas docena, castañas a 0.25 litro y los demás artículos ya conocidos, con muy poca variación.

### Compro BELARROA

Telef. 371 — DATO, 34

### DEL AYUNTAMIENTO

#### Servicios prestados en el tercer trimestre por la Guardia Municipal Denuncias y detenidos

Por mendigar 33, por escándalo y embriaguez 52, por hurto 19, por riña 6, por presunto autor de robo 11, por robo 15, por cómplices 4, por conato de hurto 1, por sospechosos 4, por asalto de huertas 11, por lanzar piedras en la vía pública 1, por blasfemo 4, por amenazas de muerte 1, por irrespetuoso con el Santísimo 1; por escalar automóviles en marcha 10, por insultos a ciudadanos 7, por disposición del señor Alcalde 42, por denuncias a la Alcaldía por faltas al bando de policía y especiales 25, por denuncias a las Tenencias de Alcaldías 418, por infringir el descanso dominical 4, por infringir el descanso mercantil 10, por infracción al bando sobre cierre de puertas 6, por desacato a la autoridad 8, por orden gubernativa 10, por jugar a los prohibidos 4, por recogidos en la vía pública 2. Total 714.

### Mostazas Trevijano

son el más fino y sano estimulante

## A VUELA PLUMA LOS MICOS

El sucedido que refería hace unos días, desde las columnas de «La Correspondencia de España», Juan de Aragón, ha recorrido toda la prensa.

Una señora extranjera acosada por los requiebros impertinentes de unos lechuguinos, o empleando el argot moderno, «pollos bien», se dirigió a implorar defensa, contra los groseros pisaverdes, de un guardia de seguridad, pero se quedó anonadada, al recibir una lluvia de flores y de requiebros del representante de la autoridad.

Inútil es añadir que desistió de su petición. ¿Para qué?

La plaga es general. En todos los periódicos se refleja esta triste verdad, y se excita el celo de los encargados de velar por la cultura pública, para que castiguen las groserías de esos degenerados que no tienen de la masculinidad sino el concepto zoológico.

A lo macho.

Por desgracia en Vitoria padecemos, y no poco, de este repugnante vicio.

Con frecuencia enrojecemos, no de vergüenza, sino de ira, al escuchar las palabras soeces, de lupanar, que dirigen a las muchachas, algunas caricaturas de jóvenes, que como decía Juan de Aragón, pretenden convertir la calle en jaula de micos.

Por el buen nombre de nuestro pueblo debemos procurar que desaparezca de nuestras costumbres esa asquerosa lacra. Todos a porfía debemos contribuir a ello, las autoridades y el público.

Es cuestión de cultura y de masculinidad.

Hombres sí, micos no.

NIK.

## Para la Cooperativa de Electricidad

Desde hace unos ocho días venimos sufriendo pacientemente, el pésimo servicio del alumbrado que esta sociedad, nos proporciona.

Hemos avisado con reiteración a las oficinas de la fábrica to que ocurre y la imposibilidad de trabajar en nuestros talleres con una luz que oscila sin cesar, en unos altibajos dañisimos para la vista y como el mal no se remedia y no es esta la luz por la que pagamos; sino por una que nos permita trabajar, sin riesgo de ceguera, nos dirigimos a la Empresa de nuevo y esta vez públicamente esperando que se verá atendido nuestro ruego, que no puede ser más justo.

## Solemnísimo Triduo

Que las Comunidades de Hijas de la Caridad de esta ciudad de Vitoria dedican en la Parroquia de San Vicente Mártir a su bienaventurada Madre y fundadora con San Vicente de Paul, Luisa de Marillac y sus cuatro hijas, mártires de Arras, Magdalena Fontaine, María Lanel, Teresa Fantou y Juana Gerard, para solemnizar su reciente Beatificación, en los días 22, 23 y 24 de Octubre.

El día 22, a las seis de la tarde con Exposición mayor de su Divina Majestad, Estación a Jesús Sacramento y Santo Rosario dará principio el Solemne Triduo Religioso que continuará a la misma hora y del mismo modo los días 23 y 24, ocupando la Sagrada Cátedra los oradores siguientes:

Día 22.—El M. I. señor doctor don Demetrio Ripalda, Canónigo Penitenciario de esta Santa Iglesia Catedral.

Día 23.—El señor Licenciado don Marcelo Nuñez de Cepeda.

Día 24.—El Reverendo Padre Julio Sanchez, Presbítero de la Congregación de la Misión, del Colegio de Murguía.

Todos los días terminará este ejercicio con la solemne reserva y la adoración de la reliquia de la Beata Luisa de Marillac e himno a la misma.

El día 24 a los ocho de la mañana celebrará el santo sacrificio de la misa el Ilmo. y Rvmo. señor Obispo de la Diócesis y en ella distribuirá a los fieles la sagrada Comunión.

A las diez tendrá lugar la misa solemne a toda orquesta con su Divina Majestad expuesto.

Este mismo día en la función de la tarde hará la Reserva nuestro Ilustrísimo y Rdm. Prelado y acto seguido se cantará solemne Te-Deum.

## Notas de Sociedad

### DON MATEO MUJICA

El muy ilustre señor obispo de Burgo de Osma, don Mateo Mujica se halla en Valladolid, hospedándose en el Colegio de los Padres Agustinos Filipinos.

Su estancia en la ciudad castellana tiene por objeto pasar unos días al lado del prelado de aquella ciudad señor Gandasegui.

### LOS QUE VIAJAN

Por haber recibido noticia de haberse enfermado gravemente su señora madre, salió anoche para Godejuela el opositor a la canongía vacante don Eduardo de Escárgaza, rector del Seminario menor de dicha población.

Celebraremos mucho el alivio de la paciente.

—A Madrid don Pablo Montoya, oficial de caballería.

—Del mismo punto ha llegado don César Iradier.

—De Castro Urdiales han llegado don Federico de Guilmain y familia.

—Fué a la Corte don Alfredo Zulueta.

—De San Sebastián doña Encarnación López.

—Marcharon a Madrid don Antonio Faquinet y familia.

—De Burgos doña Luisa Viteri.

—De San Sebastián la señora marquesa de Villalba y servidumbre.

—Salió para la Corte don Augusto Jaquelot.

—Para Coruña ha salido la hija de don Benito Yera.

—A Madrid la señora viuda de don Laureano Ortiz de Zárate.

### EL CORONEL NAVARRO

El coronel de infantería don Luis Navarro que lo ha sido hasta hace pocos días del regimiento de Cuenca, ha salido en el rápido de hoy con dirección a la Corte para hacerse cargo del regimiento de Castilla de aquella población.

Le acompaña en el viaje su distinguida familia.

A despedirle han acudido a la estación los generales y numerosos jefes y oficiales de la guarnición.

Lléves buen viaje!

### RESTABLECIDO

Sale a la calle completamente restablecido de su dolencia, el ilustrado profesor de la Gradua don Avelino Rubio.

Celebrámoslo mucho.

### FALLECIMIENTO

A las ocho y media de la mañana de hoy ha fallecido después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad, la Sra. D.ª Ursula Urtaza y Hermosa.

Por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, a las diez, solemnes funerales en la parroquia de San Vicente Mártir, verificándose a las once y media la conducción del cadáver al cementerio de Santa Isabel.

A su viudo don Miguel López de Alda, entenados de éste doña Emilia y don Florentino Bastida, cura ecónomo de San Vicente, hermanas doña Josefa y Sor María de la Paz, sobrinos don Juan Ramón, don Olimpiado y don Amancio y demás parientes, enviamos nuestro sentido pésame.

## En la cancha

Ayer presenciamos un bonito e interesante partido de pelota, jugado entre Baltasar y Chiquito, azules, contra Echave III y Fernández I, rojos, con saque libre las dos parejas.

Comenzó apretando la pareja azul, poniendo en poco tiempo su tablero en 8 tantos por 2 sus contrarios y en esa proporción jugando bien ambos bandos, apuntáronse los azules el tanto 11, cuando no tenían Echave y su compañero más que 5. Aquí comenzó el de Zumaya a jugar de la enorme manera que él solo sabe hacerlo, y cortada acá, izquierda allá, zambombazo al 8, dos o tres saques inverosímiles, y bien secundado por Fernández, lograron éstos igualar a los azules. De este esfuerzo considerable de «fuerza» salió Echave molido. Y desde aquí se vió que la mano derecha no hacía más que buenamente volver. Cuando Baltasar y Chiquito tenían 19 tantos, volvió el de Zumaya a tomar un momento la ofensiva y logró la última igualada a 19 tantos. Los catedráticos hablaban, se movían y gesticulaban como locos. Sacó el Chiquito con su pelota y marcóse el último tanto de saque. Respiramos!

Los cuatro jugadores trabajaron con ahínco, haciéndose acreedores al aplauso público. El que más nutridos aplausos recibió fué Echave III, que es—asi como su hermano—el pelotari de la emoción.

Después jugaron Ochandi y Lechuga II, saliendo vencedor el último,

## NOTAS MILITARES

### Soldados de cuota

Mañana se publicará una Real orden ampliando hasta 15 de Noviembre, improrrogablemente el plazo de admisión de la segunda y tercera que se han retrasado en el ingreso en la Hacienda, así como el derecho a mejorar en los beneficios de 1.000 a 2.000 pesetas.

### Servicio para mañana

Parada, Guipúzcoa.  
Jefe de día, coronel de Artillería don Joaquín Gardoqui.  
Imaginería, teniente coronel de Alfonso XIII don Juan Serrano.  
Visita de hospital y reconocimiento de provisiones, capitán de Artillería don Alfonso Rodríguez.  
Imaginería, otro del mismo, don Ignacio Nandin.  
Reconocimiento de piensos, capitán de Alfonso XIII don Francisco Echabave.  
Vigilancia los cuerpos de la guarnición.  
Traje para hoy el de diario.

### BODEGAS FRANCO ESPAÑOLAS de LOGRONO y no bebedes otro vino Rioja.

## CRONICA DE VITORIA

### En la Catedral

Mañana pronunciará la homilía, después de las Horas canónicas, el opositor don Nemesio Saez, profesor del Seminario Eclesiástico de Aguirre, habiéndole tocado en suerte explicar el capítulo décimo quinto de San Lucas, donde se refieren las parábolas de la oveja y dracma perdida, e hijo pródigo.

### Teatro Circo

Proyéctose ayer en este salón un bonito y cumplido programa cinematográfico «Paramount» del que sobresalió por lo sentido de su argumento la cinta «Más difícil todavía».

### Detenidos

Por el Cuerpo de Vigilancia ha sido detenido Alejandro Isasi Vélez, reclamado por esta Audiencia para cumplir condena de hurto, y Elvira Pérez, reclamada por exhorto de Salamanca para cumplir condena por el mismo delito que el anterior.

## NADERIAS

Un bono para pan que a Pedro dan y un pan con esta marca: «F. Talón», que serán, mio caro, que serán? El primero semeja un talón par. El segundo es sin duda un pan talón. ZAUS.

# Ecos municipales

## Invitación

El señor Alcalde, en su charla con los periodistas nos ha manifestado que obra en su poder una invitación del Presidente de la Diputación señor Uda, para asistir a la reunión que celebrará mañana, a las doce, en el Palacio Provincial, la Junta para la restauración del Santuario de Nuestra Señora de Estibáiz.

## Construcción de Cuarteles

Hemos interrogado a don Hermilio acerca de la moción que figura en el orden del día, de la Comisión de Cuarteles, relacionada con el concurso de terrenos para la construcción de uno de Artillería y otro de Caballería en esta capital y dicha autoridad nos ha contestado lo que sigue:

«La «Gaceta» como ustedes saben, anuncia un concurso de solicitantes para ceder terreno de una extensión de 155.000 metros cuadrados en una sola parcela o a lo sumo en dos.

Dicho concurso será concertado con la concesión por parte del Estado del Cuartel del Resbaladero, tasado en 116.000 pesetas, es decir, que el que ofrezca los terrenos anteriormente citados, tendrá que apropiarse del Cuartel de referencia, mediante la cantidad que se le ha asignado.

El Ayuntamiento tiene abierto un expediente por el cual, para la rescisión por el Estado a Vitoria de ese Cuartel del Resbaladero, cedido por el Ayuntamiento hace tiempo para alojar en él baterías de Artillería, es necesario una nueva Ley, y como es consiguiente es preciso que haya Cortes para dictarla.

Todo esto está, como les he dicho a ustedes en el expediente que sobre este asunto hay abierto en la casa.

Respecto al dictamen que emite —añadió— la comisión dictaminadora consiste éste sencillamente en proponer que el Ayuntamiento no puede mostrarse solicitante en ese concurso y esto es todo.

## El aceite

Va a hacerse el reparto de la cantidad destinada a esta provincia entre 7.240 cabezas de familia correspondientes a este término municipal, para lo cual se darán unas tarjetas, que tendrán el número del Padrón, y se hará entrega de una a cada cabeza de familia, la cual le da opción a tres litros.

Para adquirir dichas tarjetas, se avisará con anticipación a todos y a cada uno de los vecinos en el tiempo que se señale, se le considerará renunciante a ella.

Una vez adquiridas las tarjetas, se establecerá un turno para recoger el aceite y cada uno llevará lo que pueda, pues quedará la parte que no recoja a su disposición; en la Alhóndiga Municipal, que es el almacén donde ha de expendirse dicho artículo.

Ahora sería digno de todo aplauso y elogio, el que todas aquellas personas pudientes que puedan muy bien prescindir de esa economía que obtiene recogiendo la parte que le

corresponda, lo deje con el fin de poder repartirla luego entre los necesitados.

Nosotros así lo esperamos.

## El pan

El señor alcalde nos ha dado cuenta de que se fabrica en la actualidad el pan necesario de segunda clase.

Todos los días se persona un guardia municipal en las distintas fábricas de pan para comprobar si se cumple el compromiso y hasta la fecha así sucede.

La nota remitida del número de otanas fabricadas hoy de dicha clase, es la siguiente:

«La Protectora»	331
«La Panificadora Vitoriana»	1.415
«La Concepción»	549
«Panadería de Araya»	720

Total 3.035

Ha sido reiterada la orden de que en modo alguno salgá esta clase de pan fuera de la capital.

## Incendio

Anoche, a las once, hubo un pequeño incendio en la chimenea de la casa número 12 de la calle de San Ildefonso, que empezó a tomar incremento y produjo la correspondiente alarma entre los habitantes de la casa.

Acudió con prontitud el retén de bomberos y autoridades y la cosa no tuvo gran importancia.

## Ropero de Santa Victoria

Se acerca la fecha del 23 de Diciembre de 1920, día escogido por S. M. la Reina Victoria, para el reparto de prendas de vestir entre nuestros queridos pobres de Vitoria.

La Junta del Ropero animada por los generosos sentimientos de este noble pueblo, siempre dispuesto a responder en cuanto se le llama (a pesar de los muchos sacrificios que lleva hechos durante este verano), no dudamos ni un momento, que acudirá con todos sus esfuerzos a nuestro llamamiento proporcionando prendas de abrigo para suavizar los rigores del invierno a tantas familias desgraciadas.

Dios Nuestro Señor les pagará con creces este sacrificio y la Junta con su profundo agradecimiento

Vitoria 20 de Octubre de 1920.—  
La Presidenta, *Marquesa Viuda de la Alameda*.—La Secretaria, *Rosalía Echagüen y Santoyo*.

## Nota Oficial

En la sesión celebrada esta mañana por la Junta de Obras de los ferrocarriles de Estella a Vitoria y Oñate a San Prudencio se acordó adjudicar a don Alfredo Massenet las obras del trozo octavo (Aberásturi a Ullivarri-Jauregu) en el precio de 1.743.000,00 pesetas por ser la proposición más ventajosa. También se aprobaron el proyecto de replanteo del trozo 1.º de Estella a Vitoria (Estella a Zubielqui) y el mismo estudio del trozo 7.º (Leorza a Ullivarri-Jauregu) cuyos proyectos se han remitido a Madrid para la autorización de subasta.

# DE AYER A HOY

**EXTRANJERO** NUEVA YORK.—Continúa en todos los Estados Unidos la baja en los precios de algodón, del cobre, estaño, canchío, y el petróleo.

LONDRES.—Según las noticias que publican los diarios rusos se ha dado orden de movilizar a todas las mujeres que sepan coser, para que se ocupen en el vestuario del ejército y de los obreros de los soviets, castigándoles con grandes penas a las que no acudan.—Numerosos catedráticos de la Universidad de Oxford han dirigido un mensaje a sus colegas alemanes, en el que expresan el deseo de reconciliarse con ellos, ya que se disiparon las animosidades que el patriotismo pudo despertar durante la guerra, y de reanudar las buenas relaciones que antes existían, puesto que a todos unen las mismas fines é iguales entusiasmos.

ATENAS.—El Rey Constantino pasó la noche sin novedad, diciéndose el parte facultativo de ayer que se ha producido una ligera mejoría en el estado de salud del enfermo.

PARIS.—«Le Matin» dice que, deseoso el Gobierno de apresurar la restitución a Francia de las banderas que fueron capturadas por los alemanes en la guerra de 1870, para que figuren en el gran desfile militar que se ha de celebrar para conmemorar el cincuentenario de la República, hace activas gestiones cerca del Gobierno alemán para que sean devueltas dichas banderas en el más breve plazo.

CONSTANTINOPLA.—Ha dimitido totalmente el Gabinete, a causa de la nota de los aliados que pedían un acuerdo con los nacionalistas.

DUBLIN.—Los obispos irlandeses han aprobado una moción protestando contra la actual administración de Irlanda, y reclamando al Gobierno abra una información sobre los malos tratos que han infringido a los prisioneros de ambos sexos.

VARSOVIA.—Comunican los polacos que en el frente Norte han retirado sus destacamentos definitivamente en la línea de demarcación, ocupando en el frente Sur, las localidades de Miropol y Lecar.

COPENHAGUE.—Un periódico ruso comunica que ha sido declarado el estado de sitio en doce provincias de Rusia, incluyendo las de Moscú y Petrogrado.

ESPAÑA CADIZ.—Zarpó para Larache el «Delfín» con material de guerra y víveres.

SEVILLA.—El Juzgado del distrito de San Vicente ha ordenado la disolución de la Sociedad Unión general de obreros del Estado, a la cual estaban afiliados los obreros de todas las fábricas militares. Han sido procesados seis individuos pertenecientes a la directiva.

SAN SEBASTIAN.—Ha comenzado el inspector de abastecimientos las incautaciones de trigo en Rentería, Hernani y otros pueblos guipuzcoanos de alguna importancia.

BARCELONA.—Se ha agrabado el conflicto de los metalúrgicos siendo el paro total, encontrándose en huelga 34.000 obreros.

VALENCIA.—Se han reunido en la Cámara naranjera los cosecheros de naranja del distrito de Arriba, acordando no vender esta producto si no se paga a 3 pesetas la arroba. Se estima que este acuerdo es como única medida contra la confirmación de los embarcadores y exportadores.

**EL PUBLICO, DICE...**

**Vergonzoso**

Algunos muchachuelos que se agorran a las puertas del Nuevo Teatro y Teatro Circo, se dedican a pedir dinero a toda persona más o menos elegante y estas por vergüenza o por compasión siempre o casi siempre, les suelen dar creyendo que remedian una necesidad, que los muchachuelos con cinco céntimos a una persona, diez a otra... reúnen la cantidad necesaria para gastarlo en el vicio del cinematógrafo.

Deben pues nuestras autoridades cuidar de que en las puertas de los teatros no se amontone esa chiquillería y a quienes lo hagan deben de imponerles su correspondiente correctivo.

*Una vitoriana.*

**CHAUFEUR**

Se necesita uno que sea práctico en el manejo del coche, prefiriéndose el que sea mecánico.

Bien retribuido. Para informes en la fábrica de chocolates de don Basilio Concha.

**Suscripción De Barcelona**

(POR TELEFONO) Barcelona, 3 tarde.

**Detenidos**

El juzgado que instruye el sumario seguido por el homicidio de Ernesto Caralt, cuyo cadáver fué encontrado en Montjuich ha decretado el procesamiento y prisión de Manuel Martínez, presunto autor del crimen.

También ha ordenado la detención de Mariano Sanchez y de Fernando Armeñá, como cómplices en dicho asesinato.

Los tres detenidos pertenecen a la banda de Koenig.

**Banco de Bilbao**

Sucursal de Vitoria

Habiéndose ordenado el canje de los títulos Interior 4 por 100 1918 por los de la nueva emisión, se pone en conocimiento de los señores depositantes de dicho valor en esta sucursal, que la misma se encargará de llevar a cabo la operación, a partir del 25 de los corrientes, desde cuya fecha no podrá efectuarse la cancelación de los depósitos, hasta la en que nos sean entregados los nuevos títulos.

Vitoria 19 Octubre 1920.—El secretario, *José Ignacio González de Echavarrí*.

**Garbanzos**

Dé la nueva cosecha, buen tamaño y buena coadura, se venden desde 1'35 el kilo, en la calle de Francia número 21, teléfono 423, almacén de cereales.

Se sirven a domicilio desde diez kilos en adelante.

**Cria del conejo doméstico**

Sobre esta importante y lucrativa industria se acaba de publicar un interesante libro.

Contiene las razas de conejos; cria del conejo de campo y del casero; modelos de las mejores conejeras; multiplicación, alimentación y engorde; gastos y productos; enfermedades y sus remedios. Seguido de las principales preparaciones culinarias de la carne del conejo, aprovechamiento de sus pieles, etc., y terminando con la cria del conejillo o cochinillo de Indias.

Consta de un volumen de 208 páginas, esmeradamente impreso, con 10 grabados y 16 fotografías, representando los principales ejemplares de conejos que existen en el Instituto Agrícola de Alfonso XII (Moncloa).

Su precio, en Madrid, es de 5 pesetas y por 5'50 pesetas se remite certificado dirigiéndose a la Librería de Luis Santos, editor, Carretas, 9, Madrid.

**Noticias de Valencia**

(POR TELEFONO) 3 tarde.

**Los sastres**

Se han reunido los representantes de los obreros y patronos sastres con el fin de llegar a una solución para el conflicto que sostienen.

Los reunidos han llegado a un acuerdo, reanudándose esta tarde los trabajos.

**Los barberos**

También ha quedado solucionada la huelga de obreros barberos.

**El nuevo gobernador**

Ha llegado a esta capital el nuevo gobernador civil de la provincia señor Muñoz y Martínez, haciéndose inmediatamente cargo del mando.

Luego recibió a los periodistas, y en su conversación con ellos demostró estar perfectamente enterado de los asuntos locales.

Las manifestaciones que ha hecho el nuevo gobernador han causado muy buen efecto en la opinión.

**Funerales**

A expensas de la Universidad se han celebrado esta mañana en la iglesia del Beato Juan de Ribera solemnes honras fúnebres por el alma de los catedráticos y alumnos fallecidos durante el pasado curso escolar.

**Noticias políticas**

(POR TELEFONO) Madrid, 3 tarde

**Consejo en Palacio**

Conforme estaba anunciado a las diez y media de esta mañana se ha celebrado en Palacio Consejo de Ministros bajo la Presidencia del Rey.

Tanto a la entrada como a la salida ningún ministro hizo manifestación alguna a los reporteros.

**Referencia oficiosa**

En la presidencia recibió el señor Dato a los periodistas a los que dio la siguiente referencia de lo tratado en el Consejo de esta mañana.

«He dado cuenta al Rey—dijo don Eduardo—de las deliberaciones y acuerdos adoptados en el consejo celebrado anterior.

Me he ocupado de las operaciones que durante estos últimos días se han llevado a cabo tan brillantemente por nuestro Ejército en Marruecos, cuyas operaciones han tenido feliz término y gran éxito con la ocupación de la ciudad Santa de Cheichauen.

El Consejo se ha ocupado del problema candente de las subsistencias y ha expuesto ante el Rey las medidas que se propone poner en práctica el Gobierno para salvar las dificultades presentes.

Hice un resumen ante S. M. de los asuntos más salientes del extranjero.

Después del Consejo—continuó diciendo el Presidente—los ministros de Estado y de la Gobernación han sometido a la firma del Monarca varios decretos de sus respectivos departamentos.

**Visitas**

Luego manifestó el Presidente a los reporteros que en su despacho oficial había recibido numerosas visitas de candidatos que aspiran a ser diputados en las próximas elecciones.

También ha visitado a don Eduardo el Alcalde de Zaragoza y una Comisión de Bilbao acompañada del señor Senante, la que le habló de asuntos locales.

**Ha muerto un hijo de Romanones.**

Añadió el señor Dato que a sus manifestaciones anteriores acerca de la muerte del oficial de ingenieros don José Figueroa, hijo del conde de Romanones, que nada sabía de más, pues el Alto Comisario nada le había teleografiado después de su último despacho.

El general Berenguer telegrafió que tenía una gran herida en la cabeza pero el jefe de aviación militar de Madrid, general Echagüe, ha recibido un telegrama del capitán que manda la Compañía a que pertenece el oficial herido dando cuenta del fallecimiento de éste.

Estas noticias las recibió el señor Echagüe ayer a las cuatro de la tarde.

**Disposiciones oficiales**

Por teléfono Madrid, 3 tarde.

**«La Gaceta»**

Entre las disposiciones que en su número de hoy publica «La Gaceta», figuran las siguientes:

De la Presidencia:

Nombrando Gobernador civil de Palencia a don Hilario Santa Fe Gallardo que lo era de Guadalajara.

Nombrando Gobernador civil de Guadalajara a don Antonio Nájera Ortiz que lo era de Palencia.

De Guerra:

Los decretos que ayer firmó el Rey.

Real Orden circular determinando que los individuos acogidos al capítulo 20 de la Ley del reclutamiento pueden renovar los plazos y elevar las cuotas hasta 15 de noviembre próximo.

De Instrucción Pública:

Real Orden disponiendo se publique en «La Gaceta» el escalafón provisional de los auxiliares de las Escuelas Normales de Maestros y Maestras.

Confirmando en sus cargos a los señores que se mencionan y que componen el personal administrativo y subalterno del Conservatorio de Valencia.

**La situación en Zaragoza**

Por teléfono Zaragoza, 3 tarde.

**Becas gratuitas**

Esta tarde se reúne el claustro de la Universidad para tratar de restablecer las becas y pensiones que fueron suspendidas por el ministro de Instrucción Pública, pues en Zaragoza, más que en ninguna otra parte hay jóvenes que pueden seguir una carrera con provecho y que no la hacen por falta de medios para ello.

**A Tarazona**

Mañana saldrá para Tarazona una comisión de la Diputación con el fin de visitar el Hospicio de aquella localidad.

**Las elecciones**

El Consejo Superior de Entidades Económicas sigue con entusiasmo su labor para presentar candidatos en las próximas elecciones.

Los viejos partidos políticos comienzan a recelar de los trabajos del Consejo, pues ven que éste cuenta con el apoyo de las fuerzas vivas de la capital, y como los partidos políticos no quieren perder, los puestos que anteriormente tenían en las Cortes, han comenzado una campaña de oposición a esos trabajos.

**Las huelgas**

La huelga de tipógrafos continúa igual, si bien se espera que el martes ó miércoles volverán a reaparecer los periódicos.

La huelga de metalúrgicos sigue igual registrándose a diario las concacaciones.

**La explosión de petardos**

Nada nuevo hay digno de ser mencionado respecto a la explosión de los petardos colocados a las puertas de una cochera en la calle del Retiro.

La policía sigue la pista de los presuntos autores del hecho pero hasta la fecha nada se ha podido averiguar.

**Ura asamblea**

El día 25 del actual se celebrará una asamblea de veterinarios, a la cual asistirán representantes de toda España.

**Medico-Dentista**

**OÑA** Consulta, de 9 a 1 S. PRUDENCIO, 28-3.

**Especialista en Estómago, Intestinos, Hígado y Cirugía General**

**Dr. Castilla y Aransay**

Plaza de la Provincia, 3, 2. Recibirá de once a una y de tres a cuatro.

Los lunes, gratis a los pobres, de nueve a diez.

**Financieras**

COTIZACIONES RECIBIDAS HOY EN LA SUCURSAL DEL BANCO DE BILBAO

MADRID:

Interior	71'20
Exterior	83'70
Amortizable 5 p 100	95'60
1917	95'25
Nortes	282'00
Banco	532'50
Azucareras	151'50
Cédulas 5 por 100	101'65
Río de la Plata	278'00
Duro Felguera	180'00
Franco	45'80
Libras	24'32
Marcos	10'20

BILBAO:

Banco de Vizcaya	1260'00
Credito	1220'00
Sota y Aznar	2370'00
Marítima Nervión	2025'00
Naviera Vascongada	690'00
Altos Hornos	192'00
Papelera Española	180'00
Resineras	590'00
Duro Felguera	180'00
Explosivos	325'00
Nortes 3 por 100	57'75
Alicante 5. 4 1/2 por 100	79'40

**SAN ROQUE**

(JEREZ QUINADO)

El que prueba una vez este notable producto, recomendado por la Ciedra como uno de los mejores tónicos reconstituyentes, lo prefiere a todos los conocidos hasta el día.

REPRESENTANTE EN VITORIA  
**PABLO OZAETA**

**Una mujer que salva a las demás mujeres**

Su obra benéfica se extiende rápidamente por todo el mundo, y su nombre es bendecido y alabado por todas las que han seguido sus consejos.

Esta mujer es la Sra. Lydia E. Pinkham, que dedicó todos sus esfuerzos a hacer conocer a las demás mujeres un remedio para sus males. Tras muchas penalidades y sacrificios, vio coronados sus esfuerzos con el mayor de los éxitos, pues ahora nuestro laboratorio es el mayor que existe en América, y el número de mujeres curadas es incalculable; esto lo demuestra a infinidad de cartas, como la siguiente, que recibimos todos los días:

Buffalo N. Y.—«Sufrí durante mucho tiempo de una inflamación orgánica y desplazamientos, tanto, que todos los movimientos se me hacían imposibles y me veía obligada a quedarme echada en una misma posición todo el día. Me visitaba un doctor, cuyos remedios y consejos no me causaban el menor alivio, antes bien, me iba agravando por momentos, y el doctor me indicó como único medio de salvación una operación delicadísima. Una de mis amigas me dijo que ella también había sufrido tres operaciones y que no encontró la salud hasta que tomó el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham; ya me acordé mucho mejor después de tomar de 4 a 5 botellas del Compuesto Vegetal, y seguí tomando hasta que estuve completamente curada; ahora siempre tengo en casa una botella de su Compuesto Vegetal, pues este remedio lo considero capaz de curar todos mis sufrimientos.»

Sra. A. ROGERS, 543 Ferry Avenue, Buffalo, N. Y.

Si tiene Ud. alguna duda sobre el empleo de esta maravillosa medicina, escriba Vd. inmediatamente al consultorio de la Lydia E. Pinkham Medicine Co., de Lynn, Mas., E. U. A., y recibirá gratis contestación a la carta, indicando la forma en que debe tomar el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham.

**El Compuesto Vegetal**  
**Lydia E. Pinkham**  
**es una medicina que cura**  
De venta en todas las farmacias

# CURACION DE LAS HERNIAS

**Interesa saber:** Que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en VITORIA y en el Hotel Quintanilla únicamente el LUNES día 25 del presente mes y recibirá a todos cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el bello ideal de todos los pacientes porque dan salud y vida, y que no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarse todos, absolutamente todos cuantos sufran dichas dolencias, hombres, mujeres y niños, por ser el remedio verdad y el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de enfermos agradeciéndoles los pregonan, infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción los usan. Si se quiere ahorrar salud, tiempo y dinero, no debe nunca nadie comprar bragueros ni vendajes de clase alguna sin antes ver primero al especialista señor Torrent, de nombre registrado. Acudid siempre a dicho especialista, no dejéis de visitarle y tened muy presente que estará en Vitoria y en el Hotel Quintanilla únicamente el Lunes día 25 del presente mes.

**NOTAS:** En Bilbao el día 22, en el Hotel Gofii. En San Sebastián el día 24, en el Hotel Suizo. En Logroño el día 26, en el Hotel París. En Haro el día 27, en el Hotel La Adela, y en Burgos, el día 28, en el Hotel Universal, donde así mismo podrán visitarle todas cuantas personas lo deseen, desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde solamente.

Talleres y Despacho en Barcelona: Unión, 13, Casa Torrent.

**ADVERTENCIA:** Se recomienda el más grandísimo cuidado en no equivocarse con otros anuncios que por llevar nombres parecidos o iguales podrían confundirse con esta reputada casa y para evitarlo, sépase pues que, todo anuncio que después de la palabra Torrent no diga nombre registrado, no es ni pertenece en nada ni para nada a esta tan acreditada casa Torrent, nombre registrado, hay que buscar y acudir siempre, por tanto, al ortopedista Torrent de nombre oficialmente registrado.

## PORTERÍA

Precisa un matrimonio sin hijos, de edad regular, de inmejorables referencias, para casa particular fuera de Bilbao, que la mujer sea buena cocinera. Sueldo 5 pesetas diarias. Escribir con toda clase de informes a Luis Navarro, Alameda de Mazarredo 9—Bilbao.

## ¡El que no anuncia no vende!

Pedid siempre antes de hacer vuestra publicidad, nuestra última tarifa de precios. Presupuestos: con dibujos gratis para anuncios en toda la Prensa de España, vallas, teatros, tranvías, luminosos, álbum carreras caballos, vitrinas, etc.

Empresa Anunciadora «Los Tirsoles», Conde de Romanones, 7 y 9, entresuelo. Fundada en 1885, Teléfono 331 M. Apartado de Correos número 49.

## ARTILLERÍA

### 2.º REGIMIENTO DE MONTAÑA

Debido a procederse a la venta en pública subasta, de un caballo y tres mulos de desecho, se anuncia al público para los que deseen tomar parte en la licitación que tendrá lugar el día 27 del actual a las 11 h., en el patio del Cuartel que ocupa este Regimiento; siendo de cuenta de los compradores el importe del presente anuncio.

Vitoria 19 de Octubre de 1920.  
V.º B.º el Coronel, Joaquín Gardoqui;  
El Comandante Mayor, Vicente Abreu.

## Dr. Rodríguez y Retuerto

Oculista del Reino, Hespicio y Hermandades de los Pobres.  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 3 a 5.  
Prescripción exacta de los cristales convenientes a cada caso determinado.  
POSTAS. 30. 2.º

## Casa Ibarra

GRANDES ALMACENES DE CONFECCIÓN PARA CABALLEROS Y NIÑOS SECCIÓN ESPECIAL PARA LA MEDIDA  
Plaza Nueva, 29 y Plaza Virgen Blanca, 9  
PRECIO FIJO.—VENTAS AL CONTADO.  
Depósito exclusivo para la plaza de los verdaderos y acreditados impermeables Ingleses, marca «El Gallo».

**Se venden** puertas, ventanas, hierros, cajas de embalaje y otros efectos procedentes de la reforma del Banco de Bilbao.  
Razón: En el Almacén de Hijos de Viguri (Avenida de la Plaza de Toros), de 8 a 10 de la mañana y de 4 a 4 de la tarde.

## Tornero mecánico

Se necesita uno que sepa cumplir con su obligación, en los Talleres de Viuda de C.º Gamarra.—Vitoria.

## Comptois Franco-Espagnol

Agencia en Vitoria.—RIOJA, 20, 1.º (Provisional)

### DEPOSITAIRE

Esta Agencia inaugura su exposición presentando al público un muestrario general de confecciones de señora para invierno en Impermeables de Algodón lana y seda.  
En Gabardinas y Abrigos de Algodón, lana y terciopelo de lana.  
En Pijamas para señora y caballero de Algodón lana y seda orientales.  
En Camisas y calzoncillos para Caballero en seda.  
En abrigos de piel para automóvil y cuellos y chaquetas de piel para Sra.  
En Kimonos, enaguas y combinaciones de seda fantasía.  
Así como un extenso muestrario en loza de Aluminio.

### ENTRADA LIBRE

MANDAN MUESTRA A DOMICILIO

AVISOS: RIOJA, 20, 2.º



**Dos palabras solamente**  
La Harina Lacteada Nestlé es el mejor sucedáneo de la leche materna porque contiene todos los elementos necesarios para la normal alimentación de los niños, como lo prueba una experiencia de más de 50 años.  
Para envío de folletos y muestras gratis, dirigirse a la Agencia Nestlé, Sevilla.

Muebles económicos y de lujo. Objetos para regalos  
Casa Pernas.—Mercado, 20.—Logroño

## BUSOT (Alicante)

La mejor estación invernal. Clima extremadamente seco. Temperatura media en invierno 12 grados.  
A 16 kilómetros de Alicante; auto en todos los trenes.  
GRAN HOTEL RESTAURANT MIRAMAR. Confort moderno, hoteles, 50 villas, chalets y pabellones amueblados en el bosque.  
Casino, sports, salas de recreo, parques, capilla, biblioteca, estación telegráfica.  
Estación invernal y primaveral; abierto desde 1.º de Octubre a 30 de Abril.  
Pedid detalles a Administrador de Busot, Alicante.

### Se necesita

una chica para recados en la zapatería las tres B. B. B.

### Autocamión «Saurer».

Se vende uno muy barato a toda prueba, de cuatro toneladas, cubierto; por tener que ausentarse su propietario.  
Razón: Almacenes Comerciales de Indauchu. Bilbao.

### Academia de Contabilidad, Caligrafía, Taquigrafía y Mecanografía

Preparación rápida y práctica para el ingreso en toda clase de oficinas, por los señores ROMERO y GATELL.  
FLORIDA. 42-1.º

### Máquinas de Escribir

#### «SUN»

Por 25 pesetas mensuales



La «SUN» compete con todas las máquinas de escribir en duración, rapidez y perfección en su escritura.  
Máquinas desde 400 pesetas.  
Se remiten catálogos a quien los solicite a  
PABLO OZAETA.—Vitoria

Compra-venta de botellas, garrafones y barriles.  
TELÉFONO 392

### SE VENDEN

las casas número 61 y 63 de la calle Nueva dentro. Informarán en esta Administración.

**¿QUIERE USTED?**  
Aumentar sus ingresos aprovechando sus ratos perdidos?.....

**Ganará Vd.** dinero inmediatamente, utilizando su tiempo sobrante, con una sencilla, agradable y nueva ocupación independiente, por cuenta de esta Casa.  
Trabajo adecuado a todos los sexos y edades.  
Pida hoy mismo nuestro «Vademecum» que remitimos gratis en toda la región a título de propaganda,—con informes interesantísimos.—Escribid: «EMPRESA NOVELTI». Rey Francisco 8, Madrid.

### Se necesitan

oficiales zapateros para labor ordinaria. Razón Félix Orbe y Compañía, Vergara.

# PASTA DENTIFRICA

## “HIGEA”

La más acreditada y que más se vende  
Blanquea los dientes sin atacarlos  
SABOR DELICIOSO  
Tubo con elegante estuche y llave: 1'50 ptas.  
De venta en todas partes.

Sociedad de Automóviles «LA UNIÓN»  
Servicio diario de viajeros entre Bilbao y Vitoria y viceversa  
SALIDAS DE VITORIA  
A las 8'30 de la mañana y 3'40 de la tarde.

**SALIDAS DE BILBAO**  
A las 9 de la mañana y 3 de la tarde.  
El servicio que sale de Vitoria por la mañana y de Bilbao por la tarde, pasan por Ochandiano; y el que sale de Vitoria por la tarde y de Bilbao a la mañana, pasan por Ubidea.  
Despacho de billetes y facturaciones de encargos, en Vitoria, Fueros, 7; y en Bilbao, Arrenal, 10, Bar Carabanchel.  
—El automóvil que sale de Bilbao a las 9 de la mañana pasará por Lemona a las 3'40, pudiendo empalmar con los viajeros que salen de Pedernales a las 8 de la mañana.

### PRECIOS

De Vitoria a Ochandiano. 3 ptas. De Bilbao a Ochandiano. 6 pesetas de idem a Ubidea 3 de idem Ubidea 6 de idem. a Ceauri 6 de idem a Villarreal 7 de idem a Lemona 6'50 de idem a Vitoria 8 de idem a Bilbao 8 ptas.  
NOTA: Los asientos en berlina pagarán 0'50 ptas. de suplemento por cualquier recorrido y los de delantera una peseta.

## Larramendi hermanos

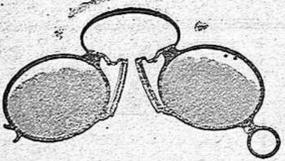
DATO, 9.—VITORIA

Fábrica de sellos en metal y caucho  
Etiquetas engomadas para reclamos en relieve y colores  
Grabados en plata, oro y metales  
Tenazas y precintos de plomo y acero  
Placas de hierro esmaltadas  
Encendedores sellados, piedras, mecha y piezas de recambio  
Pathéfonos y discos Pathé (Depósito) cantos, cuplés y bailes



Máquinas de escribir Undervood, Royal, Smith y otras marcas, papel, cartón, cintas y accesorios.

### Reparación de máquinas



### ÓPTICOS ESPECIALISTAS

#### Larramendi hermanos

Dato 9, Vitoria

Talleres mecánicos movidos eléctricamente.

La recetas de los señores médicos-oculistas son ejecutadas rápidamente con toda exactitud.

**Graduación de la vista**  
Lupas, cristales, monturas, estuches accesorios y reparaciones

## JABON CHIMBO

El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no solo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él.  
Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo.  
Trozos de 500 y 250 gramos respectivamente.

Lana nueva se vende en la calle Cuchillería, 63.

## Banco de Vitoria

Capital social pesetas 3.000.000

### PRINCIPALES OPERACIONES

Cuentas corrientes a la vista, en pesetas, al 2 por 100.  
» » » » en francos, al 3 por 100.  
» » » » en libras, al 5 por 100.  
» » » » en marcos, al 2 por 100.

### Imposiciones:

En Caja de Ahorros (1 a 20.000 pesetas) . . . . . 3'50 por 100 anual.  
En Consignaciones a un año . . . . . 3'85 por 100 anual.  
A la vista (de 500 a 25.000 pesetas) . . . . . 3'25 por 100 anual.  
A seis meses, cantidad limitada.  
Compra y venta de valores en Bolsas nacionales y extranjeras.  
Giros, cartas de crédito, órdenes de pago telegráficas.  
Negociación de letras sobre España a los económicos cambios del listín del Banco, Descuento de cupones.  
Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Deuda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y MEDIO POR CIENTO.  
Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas.  
Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose a los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno.

Cajas de alquiler.—Informes comerciales  
Horas de oficina, de 9 a 1 y de 3 y media a 5 y media.

## Automóviles, Autocamiones, Omnibus, Tractores

### “FIAT”

Representación exclusiva E. LARRAMENDI Y COMPAÑIA.—Garage.—Vitoria para la provincia de Álava: E. LARRAMENDI Y COMPAÑIA.—Garage.—Vitoria

Facilitaremos catálogos y cuantos datos se nos pidan, a los interesados por los vehículos «FIAT».  
Depósito de bandajes macizos «DUNLOP» para camiones y omnibus.  
Colocación de los mismos.

Pneumáticos Michelin. Automóviles y Camiones de ocasión

### Hallazgo

de cierta cantidad de dinero. A quien acredite ser su dueño se le informará en esta Administración.

### Señores Sacerdotes

¿Quiéren vestirse bien y comprar ornamentos buenos y baratos? Pedir muestras a J. ARAMBURU, Dato, 11, VITORIA, o frente a la Estación de Hendaya (Francia).  
Estará en Vitoria fijamente menos los primeros y terceros lunes de cada mes que irá a Bilbao.  
J. ARAMBURU . DATO. 11

### AGENCIA

Redacción de cartas, instancias, etc. Copias a mano y a máquina de documentos de todas clases y trabajos de oficina.—Precios módicos.—Castilla 16-2º.

### FUNERARIA

de SOTERO SARRIENGO  
Sucesor de Cándido Díaz

Servicio permanente y esmerado. Fabricación de baules y artículos de viaje.  
Constitución 26; sucursal Correría 6  
Teléfono 422

### “La Tostadora,”

Esta casa tiene montados sus talleres con todos los adelantos modernos, y por lo tanto la que mejores condiciones reúne para el público por dedicarse exclusivamente a dicho artículo.  
El tueste de sus cafés es completamente al natural, y por eso el público los prefiere.  
DIRECCION.—P. ABAD.  
FLORIDA. 45.—VITORIA

**Aguas de Cuch** Sulfurosas, sulfídricas azoadas radio activas. No tienen rival para curar el escrofulismo, herpetismo y enfermedades del aparato respiratorio.  
De venta en las principales farmacias.

CORREAS  
LUBRIFICANTES  
SIERRAS  
COJINETES  
POLEAS  
AMIANTOS  
ENGRASADORES

Enrique Miret Espoy  
COSTA, 8  
ZARAGOZA

### LA HIGIENICA

Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas con medalla de oro y plata, la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color: no mancha la piel ni la ropa. Se expende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

Larramendi Hijos.—Dato, 9.—VITORIA

Mermeladas Trevijano  
son el postre más sano y digestivo.

## EMPLASTOS

de fieltro rojo ó sea bayeta encarnada  
DEL DR. WINTER.



Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN los estornos de pecho y bronquitis.  
Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN los dolores de los pulmones.  
Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN reumatismos y dolores del costado.  
Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN los dolores de espalda, riñones y caderas.  
Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN lumbago, cefaléa y otros dolores de esta zona.  
Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER CURAN los dolores dorsales de las señoras en sus períodos menstruales.

¡Fíjase en la marca del DR. WINTER!

¡PEDIDA Y EXIGIDA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS  
¡MUCHO CUIDADO CON LAS IMITACIONES!

# "LA PREVISORA" Sociedad de Seguros Mutuos contra los Accidentes del Trabajo

Domicilio social: Postas, 1, bis. Reclamaciones al Oficial de Secretaría: Correría, 82, 2.º

## SE VENDE

un fuelle de herrería y dos Brabantis nuevos en el pueblo de Bereante, Villa Feliz Leiva.

## CASA LINACERO

Novedad Litúrgica.—Missale Romanum.—Nueva Edición.—Reformado por Benedicti XV.

Como se espera en el próximo mes de Septiembre será solicitado con avidez por los Cabildos, Parroquias, Comunidades, Colegios, Oratorios. Se ruega el encargo para poderles servir con puntualidad.

Breviarios desde 35 pesetas, 4 tomos, hay varias ediciones.

Horae Diurnae, Rituale Romanum, Derecho Canónico P. Maroto, etc., etc. Obras de Filosofía, Ascética y Litúrgica, Teología, Filología Missale Defunctorum Nueva edición.

La Luz de la Fé, P. Calpena—Gran Enciclopedia «Espasa»—a pagar a plazos mensuales y toda clase de Obras para Seminarios, Colegios, Institutos y Universidades.

Los sordos oyen comprando L. Orthophone último invento contra la Sordera.

«Luz» de Gasolina Alumbrado Económico la más moderna única de responsabilidad 10.000 en Uso para Iglesias casas de campo etc.

Librería Universal de la Viuda é hijos de Linacero

Fueros, 1 (frente al palacio de la Mga. de Alava) TELÉFONO N.º 25.—VITORIA



## LA MEJOR TINTURA PROGRESIVA

# LA FLOR DE ORO

Usando esta privilegiada agua nunca tendrás canas ni serás calvo. El cabello abundante y hermoso es el mejor atractivo de la mujer.



La Flor de Oro es la mejor de todas las tinturas para el cabello y la barba; no mancha el cutis ni ensucia la ropa.  
La Flor de Oro Esta tintura no contiene nitrato de plata, y con su uso el cabello se conserva siempre fino, brillante y negro.  
La Flor de Oro Esta tintura se usa sin necesidad de preparación alguna, ni siquiera debe lavarse el cabello, ni antes ni después de la aplicación, aplicándose con un pequeño cepillo, como si fuese bandolina.  
La Flor de Oro Usando esta agua se cura la caspa, se evita la caída del cabello, se suaviza, se aumenta y se perfuma.  
La Flor de Oro es tónica, vigoriza las raíces del cabello y evita todas sus enfermedades. Por eso se usa también como higiénica.  
La Flor de Oro conserva el color primitivo del cabello, ya sea negro ó castaño; el color depende de más ó menos aplicaciones.  
La Flor de Oro Esta tintura deja el cabello tan hermoso, que no es posible distinguirlo del natural, si su aplicación se hace bien.  
La Flor de Oro La aplicación de esta tintura es tan fácil y cómoda, que uno solo se basta; por lo que, si se quiere, la persona más intima ignora el artificio.  
La Flor de Oro Con el uso de esta agua se curan y evitan las picacas, cesa la caída del cabello y erata su crecimiento, y como el cabello adquiere nuevo vigor, nunca seréis calvos.  
La Flor de Oro Esta agua deben usarla todas las personas que desean conservar el cabello hermoso y la cabeza sana.  
La Flor de Oro Es la única tintura que a los cinco minutos de aplicada permite rizarse el cabello y no despidе mal olor; debe usarse como si fuera bandolina.

Las personas de temperamento herpético deben predeciamen usar esta agua, el no quieren perjudicar su salud, y lograrán tener la cabeza sana y limpia con sólo una aplicación cada ocho días, y si la vez desean teñir el pelo, hágaselo lo que dice el prospecto que acompaña á la botella.  
De venta: principales perfumerías y droguerías de España y Portugal.

VITORIA: Perfumería de Ruiz y Eguiluz, Sucesores de la Viuda de Blanco.—Dato, 3

## Servicio de la Compañía Transatlántica

LINEA DE BUENOS AIRES  
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5, y de Cadiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emp. endiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

LINEA DE NEW-YORK, CUBA, MÉJICO  
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 23, y de Cadiz el 20, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Rico. Regreso de Veracruz el 27, y de Habana el 30 de cada mes.

LINEA DE CUBA MÉJICO  
Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20, y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes para Coruña y Santander.

LINEA DE VENEZUELA COLOMBIA  
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cadiz el 15 de cada mes, para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanita, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampoco y puertos del Pacífico.

LINEA DE FILIPINAS  
Una salida cada 44 días, arrancando de Barcelona para A'ejandria (ta nita iva), Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Mani a.

LINEA DE FERNANDO POO  
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cadiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán (escalas facultativas), las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África. Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

LINEA DE BRASIL-PLATA  
Servicio mensual, saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativas), para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires, para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros a quienes a Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agencia: BARRERAS, 1.—Escritorio.

## No tire usted su dinero comprando lámparas de mala calidad : : :

Vaya usted a la **Eusebio Arbulo** Instaladora de :

Lámparas de medio watio y Philips Arg, de filamento metálico, varias marcas. Materiales para instalaciones de luz y timbres a precios muy ventajosos. Utensilios de cocina y calefacción. Telas eléctricas para enfriamientos. Motores y equipos e industriales. Instalaciones y reparaciones eléctricas en todo lo referente al ramo. CONSULTEN PRECIOS.—Calle de la Florida, frente a la del Arca.—Teléfono núm. 244.

## Eduardo Pérez

ALMACÉN DE MÚSICA  
Plaza Nueva, 32  
VITORIA

## NUOVA INSTALADORA de CONSTANTINO DE LARREA

Se encarga de cuantos trabajos eléctricos se le confían a precios sin competencia. Especialidad para instalaciones embutidas, timbres y motores. Se encarga del arreglo y rebobado de motores, aparatos médicos, entregándolos completamente para tirados.  
Venta de lámparas de todas marcas a precios sin competencia.

Grandes existencias de lámparas OSRAM y EGMAR  
Venta por mayor y menor, así como de todo el material concerniente al ramo. Existencias de motores para la venta de las preferentes marcas, con grandes rebajas para los industriales, motorcitos para máquinas de coser, aparatos médicos. Seriedad, prontitud, economía y garantía es la norma de esta casa. No dejn de visitarla, consulten precios y pidan presupuestos.

San Antonio, núm. 35.—Teléfono, núm. 355

## Aguas y Bañeario de Cestona (Guipúzcoa)

(Corispad de España)  
Únicas para el Hizado, Estreñimiento, Disenteria, Neurastenia y Artritis. Se venden embotelladas a 1'25 pesetas en Farmacias y Droguerías Temporada oficial 15 de Junio a 30 de Septiembre.

Después de la temporada oficial, o sea desde 1.º de Octubre próximo, continuará abierto nuestro Hotel Casa de Entrada a precios módicos.  
Itinerario: Línea del Norte, Estación Zumárraga, y línea de San Sebastián a Bilbao. Estación de Arrión.  
Pedido de antecedentes a la Administración de Cestona.

## "La Exportadora," FABRICA DE LUNAS, ESPÉJOS, MARCOS Y MOLDURAS

# Sebastián Ricardo Aranegui

VITORIA  
Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleográficos.—Molduras.—Vidrios negres, impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria

IMPOSICIONES  
Las imposiciones ordinarias devengan el 3'50 % (tres cincuenta por ciento) de interés anual.  
Los intereses acumulados devengan también interés.  
Las imposiciones especiales a un año rinden el 3'25 % (tres ochenta y cinco por ciento) de interés anual.

PRÉSTAMOS Y CRÉDITOS  
Se anticipa dinero a módico interés y en condiciones inmejorables, para préstamos y créditos hipotecarios.—Préstamos y créditos con garantía de valores públicos, mercantiles e industriales.—Préstamos y créditos con garantía personal.—Préstamos y créditos a Ayuntamientos.—Préstamos y créditos a gremios, Sindicatos agrícolas, grupos de labradores y obreros. Préstamos sobre muebles.—Préstamos sobre sueldos.—Préstamos sobre salarios, ropas, etc.

Del capital propiedad de los imponentes responden:  
Los valores en cartera, la existencia en cuenta corriente con los Bancos y en Caja los bienes inmuebles propios de la Institución y los de la ciudad de Vitoria.  
La Junta Directiva de esta Caja que funciona bajo el protectorado del Gobierno de la Nación, estudia la organización de servicios y amparación de los mismos, procurando ensanchar la esfera de acción de esta Institución tanto en el campo económico como en el social con la ayuda y confianza de sus imponentes.

INSTITUCIÓN NACIONAL DE PREVISIÓN  
Para este organismo tan admirable, se hacen toda clase de operaciones a crédito con el SEGURO OBRERO y DOTE INFANTIL.  
Para más detalles solicitar prospectos, tarifas y antecedentes al señor Director Gerente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria.

HORAS DE DESPACHO  
Mañana de nueve a una y media. Tarde de tres y media a cinco y media.

## Oficina General de Substituciones

AGENCIA DE QUINTAS MATRICULADA

# JOSÉ MARÍA DE LARA

Oficinas centrales en MADRID.—Calle de Pelayo, 47.—Teléfono 53-57 M.  
Oficinas sucursales en ZARAGOZA.—Calle de Cervantes, 38.—Teléfono 1629.

## SUBSTITUCIÓN DEL SERVICIO ACTIVO EN ÁFRICA

A los mozos de 1920 (antes del sorteo en la Caja de Reclutas) . . . . . Pesetas 450  
A los mozos de 1921 (antes del sorteo en el Ayuntamiento) . . . . . Pesetas 250

Admitimos contratos desde ahora pagados al contado, a plazos y con dinero en depósito sin aumento alguno en los precios. Esta Empresa, hoy la más importante de España, es la que más contratados le cayeron para África en las Cajas de Recluta, habiendo puesto substituto a todos sus contratados, aun pagándolos a precios muy elevados.

NOTA IMPORTANTE: Esta Empresa responde del substituto tres años y un día y por tanto cuando a sus contratados se les deserta el substituto, LES REPONE SU PLAZA GRATUITAMENTE.

Se necesitan Representantes activos en los pueblos de esta Provincia.

Los interesados que tengan prestando servicio militar en las plazas de África a algún recluta de reemplazos anteriores, y deseen que regrese a continuarlo en la Península, pueden dirigirse a esta CASA para que sean substituidos en dicho destino.

**DENTADURA PERPETUA**  
PARA EL ICOR DE POTO

YAN INVENSA ES SU FAMA QUE DEL ORBE SE TRANSPORTA A LA REGIÓN VIZCAYA

## "EL VICHY ESPAÑOL"

Manantiales de Sobrón y Soportilla. La mejor agua de mesa.

COMPENDIO FORAL de la provincia de Alava, por don Ramón O. de Zárate.

## Úlceras varicosas

Antiguas de 4 años Curadas en tres semanas

Ya desde las primeras semanas de tratamiento, la sangre se habrá regenerado completamente y desembarazado de todas sus impurezas. El aspecto congestionado de la piel no tardará en desaparecer, y un bienestar efectivo remplazará a los picores, a la pesadez, al hormigueo. Y como la supuración se detiene, las úlceras pierden su carácter repugnante y se cierran prontamente. Las úlceras más graves, las más antiguas, aun aquellas más desesperadas, no pueden resistir al

**DEPURATIVO RICHELET**

remedio poderoso, infalible, para curar segura y rápidamente todas las enfermedades de la piel y de la sangre: Exemas, Empiomas, Graúos, Enfermedades especiales de la pierna, Varices, Fiebris, etc.

A cada frasco acompaña un folleto ilustrado, en español, que describe los síntomas, el modo de usarlo, etc.

## ARMERÍA DE Zulaica

(FRENTE A LA PLAZA DE ABASTOS)

Gran surtido de escopetas finas, de las marcas más acreditadas con cañones de marca.

Gran novedad de escopetas, especial con un disparador y dos tiros, con cañones sueco, martillados de un Bloc.

Gran surtido de revólveres y pistolas automáticas, cartuchos cargados y vacíos y toda clase de accesorios de caza.

## Azpiazu H. nos

SE TRASLADARON A San Prudencio, núms. 7 y 7 bis Y ORGANIZAN GRANDES PABELLONES para EXPONER sus Muebles de lujo y económicos

Precio fijo.—Ventas al contado.  
CASA DE LAS MAS IMPORTANTES EN SU RAMO NECESITAMOS oficiales de ebanistería.  
Inútil presentarse sin buenas referencias.

## ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Recomendado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

# ESTÓMAGO É INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remitan folletos á quien los pida.

## Jabón "Lagarto"

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa  
De venta en los almacenes de ultramarinos de don Manuel R. de Alegria, Postas, 20; señores Hijos de don José Erbina, Plaza Nueva, 24; e Hijos de Vicente Más.